

Informacje o autorach

Dr Karol Czejarek, prof. AH

Germanista, tłumacz przysięgły, tłumacz literatury pięknej, były adiunkt w Instytucie Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego, nauczyciel języka niemieckiego w gimnazjach i liceach. Od 2011 profesor w Akademii Humanistycznej im. Aleksandra Gieysztora. Członek polsko-niemieckiego ost-west-forum, Gut Gödelitz e.V. i Związku Literatów Polskich (ZLP). Autor m.in. monografii o Annie Seghers (Poznań 1986), *Gramatyki języka niemieckiego* (z Joanną Słocińską, Poznań 1999) oraz antologii niemieckich pisarzy tworzących na temat wojny. Liczne publikacje w różnych periodykach.

Mateusz Dobrowolski

Absolwent Germanistyki oraz Nauczycielskiego Kolegium Języka Niemieckiego na Uniwersytecie Warszawskim. Od 2016 roku doktorant na Wydziale Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego. Zainteresowania naukowe: współczesna literatura austriacka oraz problematyka niemieckich pisarzy tureckiego pochodzenia.

Dr Krzysztof Garczewski

Doktor w zakresie nauk o polityce. Adiunkt w Akademii Humanistycznej im. Aleksandra Gieysztora w Pułtuskach. Prodziekan Wydziału Nauk Politycznych. Menedżer projektu badawczo-rozwojowego. Zainteresowania naukowe: Niemcy i Austria we współczesnym świecie, stosunki polsko-niemieckie, polityka historyczna, stosunki międzynarodowe i integracja europejska. Autor kilkudziesięciu publikacji naukowych i popularnonaukowych, także w języku niemieckim i angielskim.

Dr Katarzyna Gawor

Absolwentka studiów germanistycznych na Uniwersytecie Warszawskim. Od dwudziestu lat zajmuje się nauczaniem języka niemieckiego,

ponadto wykonuje tłumaczenia oraz pisze teksty o tematyce historycznej, często odwołując się do dziejów Niemiec i Austrii.

Dr Marcin Gołaszewski

Adiunkt w Instytucie Filologii Germańskiej na Uniwersytecie Łódzkim. Tematyka badań: homiletyka, eseistyka, retoryka, literatura Emigracji Wewnętrznej oraz rezystentność literatury w III Rzeszy; Publikacje: 1. *Clemens August Graf von Galen. Ein politischer Prediger im Nationalsozialismus. Analysen der Predigten und Hirtenbriefe*, Frankfurt/M. 2010, 289s.; 2. *Industriekulturen – Literatur, Kunst und Gesellschaft*, Frankfurt/M. 2012, 420s., red. z Kalina Kupczyńska; 3. *Südslawen und die deutschsprachige Kultur*, Frankfurt/M. 2015, 368s., red. z Aneta Buras-Marciniak; 4. *Zwischen ‚Innerer Emigration‘ und Exil. Deutschsprachige Schriftsteller 1933-1945*, Berlin 2016, 338s. red. z Magdalena Kardach; Leonore Krenzlin; 5. *Ernst Wiechert: Moje życie, moje czasy*, Olsztyn 2016, 375s.

Dr Michał Jerzy Jamiołkowski

Związany z Instytutem Germanistyki UW od 1999. W latach 2008–2013 zatrudniony w Zakładzie Praktycznego Nauczania Języka Niemieckiego, następnie w Zakładzie Studiów nad Krajami Niemieckiego Obszaru Językowego. Zainteresowania badawcze: zagadnienia relacji polsko-niemieckich, wzajemne przenikanie się różnic i wspólnot kulturowych, teatr i film niemieckojęzyczny, realia krajów niemieckiego obszaru językowego. Autor licznych artykułów, recenzji i sprawozdań na wymienione tematy.

Dr Elżbieta Nowikiewicz

Doktorat w 2002 roku na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu na temat Literarische und kulturelle Öffentlichkeit in Bromberg in den Jahren 1815–1918. Od 2003 jest pracownikiem naukowo-dydaktycznym w Katedrze Germanistyki Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy. Interesuje się niemiecką kulturą i literaturą XIX wieku w Bydgoszczy i Prowincji Poznańskiej. Opublikowała m.in. artykuły: *Niemieckie życie teatralne w Bydgoszczy do 1920 roku*, *Teatr Deutsche Bühne w Bydgoszczy (DBB) w latach 1920–1939*, *Teatr niemiecki*

w Bydgoszczy w latach 1939–1944 oraz książki *Czytanie Bydgoszczy. Bromberg erlesen* (red., 2011), *Literarische Topographien in Ostmitteleuropa bis 1945* (red., 2014). Publikuje na bieżąco artykuły na tematy polsko-niemieckie.

Prof. dr hab. Marek Ostrowski

Pracownik Katedry Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Łódzkiego. Tematyka jego badań to historia mediów i filozofia mediów. Najnowsza książka, *Studia o Mediach, kulturze i komunikacji*, ukazała się w Wydawnictwie Primum Verbum w 2016 roku.

Kontakt: PL 91-416 Łódź, Pomorska 4/12

Tel: + 48 660855011,

Mail: marmira@wp.pl

Dr Adriana Pogoda-Kołodziejak

Germanistka, teolog, adiunkt w Instytucie Neofilologii i Badań Interdyscyplinarnych Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach. Absolwentka Warmińskiego Instytutu Teologicznego Historyczno-Pastoralnego w Olsztynie, Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie oraz Instytutu Germanistyki UW, w którym obroniła pracę doktorską zatytułowaną *Zakon Krzyżacki w literaturze polskiej i niemieckiej XIX i pierwszej połowy XX wieku*. Prowadzi badania naukowe dotyczące niemieckiej literatury i kultury od XIX do XXI wieku oraz komparatystyki kulturowo-literackiej. Liczne publikacje na wymienione tematy.

Dr hab., prof. UW Tomasz G. Pszczołkowski

Kierownik Zakładu Studiów nad Krajami Niemieckiego Obszaru Językowego w Instytucie Germanistyki UW. Zainteresowania naukowo-badawcze: niemcoznawstwo, komunikacja międzykulturowa, komparatystyka kulturowa, niemieckojęzyczna literatura niefikcyjna. Wybrane publikacje książkowe: *Ordoliberalizm. Społeczno-polityczna i gospodarcza doktryna neoliberalizmu w RFN*, Warszawa – Kraków 1990; *Zur Methodologie der Interpretation des Politischen bei Friedrich Nietzsche*, Frankfurt am Main i in. 1996; *Polska między Niemcami a Rosją / Polen zwischen Deutschland und Russland*, red. Karol Czejarek i Tomasz G.

Pszczółkowski, Pułtusk 2011; *Deutsche und polnische Kultur im kulturwissenschaftlichen Vergleich*, Warszawa 2013; *Deutschland – Polen: Eine kulturkomparatistische Untersuchung*, Bielefeld 2015.

Dr Wolfgang Schramm, (emerytowany) prof. UW

Profesor w Instytucie Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Pola badawcze: współczesny język niemiecki (głównie: gramatyka, stylistyka, pragmatyka, budowa tekstu, słowotwórstwo). Inne zainteresowania: historia kultury (przede wszystkim: historia rodzin, historia regionów, historia Dorfchemnitz).

Frederic Schulte

Absolwent Instytutu Germanistyki oraz Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego, studia Kulturoznawstwa Europy Środkowo-Wschodniej na Uniwersytecie Warszawskim oraz na Uniwersytecie LUMSA w Rzymie. Obecnie doktorant w Instytucie Germanistyki UW. Aktywnie udziela się w organizacjach studenckich, np. w Kole Młodych Dyplomatów i Erasmus Student Network. Doświadczenie zawodowe m.in. w Ambasadzie RP w Rzymie, Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej, Fundacji im. Friedricha Eberta oraz Ambasadzie Niemiec w Warszawie. Zainteresowania badawcze: stosunki polsko-niemieckie oraz problematyka integracji europejskiej.

Dr Felicitas Söhner

Studia kulturoznawcze (historia, filozofia, literatura i socjologia), licencjat 2006; studia historii i literatury, magisterium 2008; praca doktorska 2012 pod kierunkiem prof. dr. Petera Brandta (w Hagen) i prof. dr. Friedhelma Bolla (w Kassel): *Vom Konfliktherd zur Modellregion – Selbst- und Fremdbilder in Schlesien*. Adiunkt w Instytucie Filozofii Uniwersytetu w Pasawie (2012–2013), w Instytucie Historii, Teorii i Etyki Medycyny Uniwersytetu w Ulm (2013–2015) i Kolonii (2015–2016); od 2016 w Instytucie Historii i Etyki Medycyny Uniwersytetu w Düsseldorfie. Pola badawcze: medycyna i historia społeczna XIX i XX wieku, historia prewencji medycznej wśród dzieci, historia psychiatrii w czasach nazizmu i po II wojnie światowej, europejska kultura pamięci i jej biograficzne odniesienia.

Dr hab. Anna Warakomska

Od 2004 adiunkt w Zakładzie Studiów nad Krajami Niemieckiego Obszaru Językowego w Instytucie Germanistyki UW. Badania z zakresu: wzajemne związki między literaturą i polityką, ironia w literaturze, polsko-niemieckie związki w polityce, kulturze i literaturze, teorie kulturoznawcze, literatura interkulturowa, niemiecka literatura pisarzy pochodzenia tureckiego. Liczne publikacje naukowe na wymienione tematy, ostatnio: *Dialog kultur. Studia nad literaturą, kulturą i historią. Prace ofiarowane Profesorowi Tomaszowi G. Pszczółkowskiemu z okazji 65. urodzin*, red. Anna Warakomska, Anna Górajek, Michał Jamiołkowski, Anna Damięcka-Wójcik. IG UW Warszawa 2016.
Kontakt: a.warakomska@uw.edu.pl

Dr hab. Dariusz Wojtaszyn

Historyk, pracownik naukowy Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego. Zainteresowania badawcze: stosunki polsko-niemieckimi w XX wieku, ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień imagologicznych, dzieje NRD, historia i socjologia sportu oraz badania podręcznikowe.

Natalia Wojciechowska

Absolwentka Centrum Kształcenia Języków Obcych UW o dwóch specjalnościach: nauczanie języka niemieckiego i angielskiego. Obroniła pracę magisterską w Instytucie Germanistyki UW na temat znaczenia katedry kolońskiej oraz jej symboliki na przestrzeni dziejów na podstawie źródeł historycznych oraz literatury pięknej. Obecnie doktorantka na Wydziale Neofilologii UW, zajmuje się analizą reprezentacji przestrzeni miejskich w literaturze pięknej.

Jagoda Żmijewska

Po ukończeniu edukacji w Blindenschule Düren i Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Niewidomych w Laskach 3-letnie studia w Uniwersyteckim Kolegium Kształcenia Nauczycieli Języka Niemieckiego w Warszawie. Praca dyplomowa na temat zastosowania tekstów literackich w nauczaniu języka niemieckiego. Następnie studia w Instytucie Germanistyki UW. Praca magisterska na temat książek mówionych

ukazujących biografię rodzeństwa Scholl, ich nastawienia do narodowego socjalizmu. Badania nad fenomenem słuchowego odbierania tekstu. Obecnie doktorantka w IG UW, zajmuje się publicystyką dotyczącą procesu polsko-niemieckiego pojednania po 1945 roku.

Informationen über die Autoren

Dr. Karol Czejarek, Prof. AH

Germanist, vereidigter und literarischer Übersetzer, ehemaliger Adjunkt im Institut für Angewandte Linguistik der Universität Warschau und Deutschlehrer in Gymnasien u. Lyzeen. Seit 2011 Professor an der Humanistischen Akademie „Aleksander Gieysztor“. Mitglied des deutsch-polnischen ost-west-forums Gut Gödelitz e.V. u. des Polnischen Schriftsteller Verbandes (ZLP). Autor u.a. einer Monographie über Anna Seghers (Poznań 1986), *Grammatik der deutschen Sprache* (mit Joanna Słocińska, Poznań 1999). Zahlreiche Artikel in diversen Zeitschriften.

Mateusz Dobrowolski

Hat Germanistik und Universitätskolleg zur Ausbildung von Deutschlehrern an der Universität Warschau abgeschlossen. Seit 2016 Doktorand der Neuphilologie an der Universität Warschau. Seine Forschungsinteressen umfassen zeitgenössische österreichische Literatur und Problematik der deutschen Schriftsteller türkischer Herkunft.

Dr. Krzysztof Garczewski

Doktor der Politikwissenschaften. Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Humanistischen Akademie „Aleksander-Gieysztor“ in Pułtusk. Prodekan der Fakultät für Politikwissenschaft. Projekt-Manager in Forschung und Entwicklung. Forschungsgebiete: Deutschland und Österreich in der heutigen Welt, deutsch-polnische Beziehungen, Geschichtspolitik, internationale Beziehungen und europäische Integration. Autor von zahlreichen wissenschaftlichen und populärwissenschaftlichen Publikationen, auch in deutscher und englischer Sprache.

Dr. Katarzyna Gawor

Sie hat das Germanistikstudium an der Warschauer Universität absolviert. Seit zwanzig Jahren unterrichtet sie Deutsch, außerdem macht

Übersetzungen und schreibt historische Texte, die oft mit der Geschichte Deutschlands und Österreichs verbunden sind.

Dr. Marcin Gołaszewski

Wiss. Mitarbeiter im Institut für Germanistik der Universität Łódź. Forschungsbereiche: Homiletik, Rhetorik, Literatur der Inneren Emigration und Widerstandspotential der Literatur im Dritten Reich; Veröffentlichungen: 1. *Clemens August Graf von Galen. Ein politischer Prediger im Nationalsozialismus. Analysen der Predigten und Hirtenbriefe*, Frankfurt/M. 2010, 289S.; 2. *Industriekulturen – Literatur, Kunst und Gesellschaft*, Frankfurt/M. 2012, 420S., hrsg. mit Kalina Kupczyńska; 3. *Südslawen und die deutschsprachige Kultur*, Frankfurt/M. 2015, 368S., hrsg. mit Aneta Buras-Marciniak; 4. *Zwischen ‚Innerer Emigration‘ und Exil. Deutschsprachige Schriftsteller 1933-1945*, Berlin 2016, 338S. hrsg. mit Magdalena Kardach; Leonore Krenzlin; 5. *Ernst Wiechert: Moje życie, moje czasy*, Olsztyn 2016, 375S.

Dr. Michał Jerzy Jamiołkowski

Angestellt am Institut für Germanistik der Universität Warschau. In den Jahren 2008–2013 in der Abteilung für den praktischen Sprachgebrauch, ab 2013 in der Abteilung für Studien über die Länder des deutschsprachigen Raumes. Sein wissenschaftliches Interesse gilt den Wechselbeziehungen der Kulturen, ihren Unterschieden und Gemeinsamkeiten, aber auch dem deutschsprachigen Film und dem deutschsprachigen Theater. Er verfasste über 60 Artikel, Rezensionen und Berichte, die auf diese Thematik zutreffen, ist Mitglied des polnischen Germanistenverbandes.

Dr. Elżbieta Nowikiewicz

2002 Promotion an der Adam-Mickiewicz-Universität in Poznań (Literarische und kulturelle Öffentlichkeit in Bromberg in den Jahren 1815–1918). Seit 2003 ist sie wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Germanistik der Kazimierz-Wielki-Universität in Bydgoszcz. Ihr besonderes Interesse gilt der deutschen Kultur und Literatur im 19. und 20. Jahrhundert in Bromberg und in der Provinz Posen. Mit Bezug zum Schwerpunktthema erschienen u. a. Artikel: *Niemieckie życie teatralne*

w Bydgoszczy do 1920 roku, *Teatr Deutsche Bühne w Bydgoszczy (DBB) w latach 1920–1939, Teatr niemiecki w Bydgoszczy w latach 1939–1944* und folgende Veröffentlichungen: *Czytanie Bydgoszczy. Bromberg erle-sen* (Hg. 2011), *Literarische Topographien in Ostmitteleuropa bis 1945* (Hg. 2014). Weiterhin veröffentlicht sie Aufsätze über deutsch-polni-sche Themen.

Prof. Dr. habil. Marek Ostrowski

Mitarbeiter des Lehrstuhls für Journalistik und Soziale Kommunikation der Universität Lodz (Uniwersytet Łódzki). Forscht über Probleme der Mediengeschichte und Medienphilosophie. Letztes Buch *Studia o Me-diach Kulturze i Komunikacji (Studien über Medien Kultur und Kommu-nikation)* erschien im Verlag Primum Verbum im Jahre 2016.

Kontakt: PL 91-416 Łódź, Pomorska 4/12

Tel: + 48 660855011,

Mail: marmira@wp.pl

Dr. Adriana Pogoda-Kołodziejak

Germanistin, Theologin, sie arbeitet als wissenschaftliche Mitarbeite-rin am Institut für Neuphilologie und Interdisziplinäre Forschung an der Natur- und Geisteswissenschaftlichen Universität in Siedlce. Sie absolvierte das Ermlander Institut für Theologie in Olsztyn der Päpstlichen Akademie für Theologie in Kraków sowie das Institut für Germanistik der Warschauer Universität, an der sie auch ihre Doktorarbeit *Der Deut-sche Orden in der polnischen und deutschen Literatur des 19. und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts* verteidigte. Ihre Forschungsschwer-punkte umfassen nicht nur die deutsche Literatur und Kultur des 19. bis 21. Jahrhunderts, sondern auch den Themenkreis der kultur-litera-rischen Komparatistik. Ihre Artikel befinden sich sowohl in Konferenz-büchern, Monographien als auch in Zeitschriften von der Weltweit- und Landesbedeutung.

Dr. habil., Prof. UW Tomasz G. Pszczołkowski

Professor der Universität Warschau, Leiter der Abteilung für Länder-studien des deutschen Sprachraums am Institut für Germanistik. For-schungsinteressen: Deutschlandkunde, interkulturelle Kommunikation,

Kulturkomparatistik, deutschsprachige non-fiktionale Literatur. Ausgewählte Buchveröffentlichungen: *Ordoliberalizm. Społeczno-polityczna i gospodarcza dokryna neoliberalizmu w RFN*, Warszawa – Kraków 1990; *Zur Methodologie der Interpretation des Politischen bei Friedrich Nietzsche*, Frankfurt am Main u.a. 1996; *Polska między Niemcami a Rosją* * *Polen zwischen Deutschland und Russland*, hg. v. Karol Czejarek und Tomasz G. Pszczołkowski, Pułtusk 2011; *Deutsche und polnische Kultur im kulturwissenschaftlichen Vergleich*, Warszawa 2013; *Deutschland – Polen: Eine kulturkomparatistische Untersuchung*, Bielefeld 2015.

Dr. Wolfgang Schramm, Prof. UW (im Ruhestand)

Professor im Institut für Germanistik, Universität Warschau.

Arbeitsgebiete: Deutsche Sprache der Gegenwart (vor allem: Grammatik, Stilistik, Pragmatik, Textgestaltung, Wortbildung). Weitere Interessen: Kulturgeschichte (vor allem: Familiengeschichte, Regionalgeschichte, Geschichte des Eisenhammers Dorfchemnitz).

Frederic Schulte

Absolvent des Instituts für Germanistik und des Centre for Europe der Universität Warschau. Studien der ostmitteleuropäischen Kulturwissenschaften an der Universität Warschau und an der Universität LUMSA in Rom. Derzeit ist er Doktorand am Institut für Germanistik der Universität Warschau. Er engagiert sich weiter aktiv in Studentenorganisationen, etwa dem Young Diplomats Club oder dem Erasmus Student Network. Berufliche Erfahrungen u.a. in der polnischen Botschaft in Rom, der Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit, der Friedrich-Ebert-Stiftung und der deutschen Botschaft in Warschau. Zu seinen Forschungsinteressen zählen die deutsch-polnischen Beziehungen und die Problematik der europäischen Integration.

Dr. phil. Felicitas Söhner

Studium der Kulturwissenschaften (Geschichte, Philosophie, Literatur und Soziologie), B.A. 2006; Studium der Geschichte und Literatur, M.A. 2008; Dissertation 2012 bei Prof. Dr. Peter Brandt (Hagen) und Prof. Dr. Friedhelm Boll (Kassel): *Vom Konflikttherd zur Modellregion – Selbst- und Fremdbilder in Schlesien*; wissenschaftliche Mitarbeiterin am

Philosophischen Institut der Universität Passau (2012–2013), am Institut für Geschichte, Theorie und Ethik der Medizin der Universität Ulm (2013–2015) und Köln (2015–2016) seit 2016 am Institut für Geschichte und Ethik der Medizin der Universität Düsseldorf. Forschungsschwerpunkte: Medizin- und Sozialgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts, Geschichte des medizinischen Kinderschutzes, Geschichte der Psychiatrie im Nationalsozialismus und in der Nachkriegszeit, Europäische Erinnerungskultur und deren biographische Verarbeitung

Dr. habil. Anna Warakomska

Seit 2004 wissenschaftliche Mitarbeiterin in der Abteilung für Studien zur Kultur und Geschichte der deutschsprachigen Länder (Institut für Germanistik der Warschauer Universität). Forschungsschwerpunkte: Wechselwirkungen zwischen Literatur und Politik, Ironie in der Literatur, deutsch-polnische Beziehungen in Politik, Kultur und Literatur, kulturwissenschaftliche Theorien, interkulturelle Literatur, die Literatur der türkeistämmigen Migranten und ihrer Nachfahren in Deutschland. Verfasserin von zahlreichen wissenschaftlichen Artikeln und anderen Publikationen zu diesen Themen, neulich: *Dialog der Kulturen. Studien zur Literatur, Kultur und Geschichte. Festschrift für Professor Tomasz G. Pyszczółkowski zum 65. Geburtstag*, hg. v. Anna Warakomska, Anna Górajek, Michał Jamiołkowski, Anna Damińska-Wójcik. IG UW Warszawa 2016.

Kontakt: a.warakomska@uw.edu.pl

Dr. habil. Dariusz Wojtaszyn

Historiker, wissenschaftlicher Mitarbeiter im Willy Brandt Zentrum für Deutschland- und Europastudien an der Universität Breslau. Forschungsschwerpunkte: deutsch-polnische Beziehungen im 20. Jahrhundert, insbesondere Imagologie, Geschichte der DDR, Geschichte und Soziologie des Sports, Untersuchungen der Lehrbücher.

Natalia Wojciechowska

Absolventin des Deutschlehrer Kollegs an der Universität Warschau in zwei Spezialisierungen: Deutsch- und Englischlehrer sowie des Germanistikstudiums im Institut für Germanistik an der Universität War-

schau. Magisterarbeit zum Thema: die Bedeutung vom Kölner Dom und seiner Symbolik in der Geschichte anhand von historischen Quellen und Belletristik. Zurzeit Doktorandin der Neuphilologischen Fakultät an der Universität Warschau Forschungsschwerpunkt: Analyse des Stadtraums in literarischen Repräsentationen.

Jagoda Żmijewska

Nach den Blindenschulen in Düren und Laski, das 3-jährige Studium im Deutschlehrer Kolleg an der Universität Warschau. Diplomarbeit zum Thema: literarische Texte im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Anschließend daran Germanistikstudium im Institut für Germanistik an der Universität Warschau. Magisterarbeit zum Thema: Hörbücher über die Geschwister Scholl, ihre Einstellung zum Nationalsozialismus. Untersuchungen des Phänomens der auditiven Wahrnehmung von Texten. Zurzeit Doktorandenstudium mit dem Thema: Publizistik über die deutsch-polnische Aussöhnung nach 1945.